

Silky[®]
TECHNOBASIC



Well-being through hair care.



SILKY IS INSPIRED BY ESSENTIALITY, PURITY AND RIGOUR AND TRANSFERS THESE VALUES TO EACH PRODUCT LINE. IT SPECIFICALLY MEETS THE NEEDS OF MODERN AND MOST DEMANDING CUSTOMERS. THE HIGH TECHNOLOGICAL CONTENT COMBINED WITH NATURAL ACTIVE INGREDIENTS CREATE HIGHLY PERFORMING FORMULATIONS WITH PROVEN EFFICACY. ONLY THE BEST FOR YOUR HAIR: COLOUR, HEALING AND FINISHING TREATMENTS FOR A HEALTHY AND ALWAYS UP-TO-DATE LOOK. THE WELL-BEING THAT STARTS FROM THE HAIR AND IS REFLECTED INTO THE WELL-BEING OF THE PERSON.

IT | Silky si ispira all'essenzialità, alla purezza e al rigore e trasferisce questi valori in ogni linea di prodotto. Risponde in modo specifico alle esigenze delle clienti moderne e più esigenti. L'alto contenuto tecnologico unito ad ingredienti attivi naturali danno vita a formulazioni altamente performanti e dall'efficacia comprovata. Solo il meglio per i capelli: trattamenti colore, curativi e di finishing per un look sano e sempre aggiornato. Il benessere che parte dal capello e si traduce in benessere della persona.

ES | Silky se inspira en la esencialidad, la pureza, el rigor y transfiere estos valores a cada línea de productos. Responde de modo específico a las exigencias de las clientas modernas y más exigentes. El elevado contenido tecnológico sumado a los ingredientes activos naturales dan vida a fórmulas sumamente eficientes y de eficacia comprobada. Solo lo mejor para el cabello: tratamientos de coloración, cuidado y acabado que permiten un peinado sano y siempre actual. El bienestar que comienza en el cabello y se traduce en el bienestar de la persona.

HU | A Silky a lényegre törešből, a tisztaságból és a pontosságból merít ihletet, és ezeket az értékeket minden termékcsaládba átviszi. Specifikus választ ad a modern és a legényesebb ügyfelek elvárásaira. A magas technológiai színvonal és a természetes hatóanyagok egyesítéséből születnek a jól teljesítő, bizonyítottan hatékony készítmények. A hajunk csak a legjobbat kapja: színező, ápoló és befejező kezelések az egészséges és minden naprakész megjelenésért. A jó közérzet a hajunknál kezdődik és egész valónkra kiterjed.

RO | Silky este inspirată de caracteristici precum esențialitate, puritate și rigurozitate și transferă aceste valori fiecărei linii de produse ale sale. Răspunde în mod specific nevoilor clientilor moderni și ale celor mai exigenți. Continutul tehnologic ridicat combinat cu ingrediente active naturale dau viață unor formulări extrem de performante, cu eficacitate dovedită. Doar cele mai bune produse pentru părul tău: tratamente ale culorii, de îngrijire și finisare pentru un aspect sănătos și mereu actualizat. Bunăstarea care începe de la păr și se traduce prin bunăstarea persoanei.



INDEX



COLOR & TECHNICAL

.01 Professional color care.....	6
Dressing hair color.....	18
Professional waves.....	20
.02 Color care.....	24

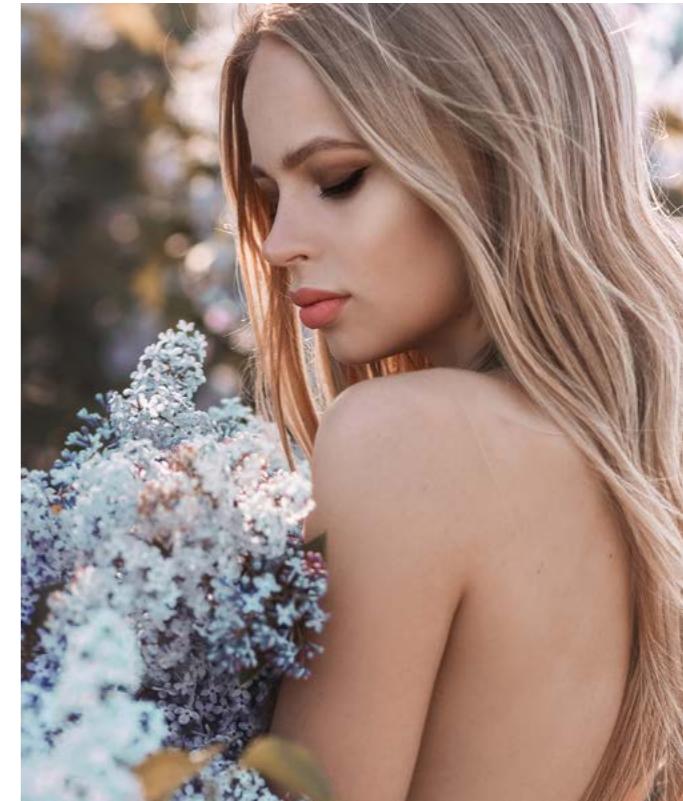
CARE

.03 Deli care.....	28
.04 Hair repair.....	32
Hair reconstruction.....	36
Ylang.....	40



TREATMENTS

.05 Remedy & care.....	44
.06 Remedy & care	48
.07 Remedy & care.....	50



FINISHING & STYLE

Zero.....	52
-----------	----



COLOR & TECHNICAL

.01 PROFESSIONAL COLOR CARE

INFINITE COLORING POSSIBILITIES

UNLIMITED POSSIBILITIES FOR COLORING AND FASHIONABLE NUANCES, ABLE TO SATISFY ANY REQUEST, FROM THE MOST SERIOUS AND TRADITIONAL TO THE MOST INNOVATIVE AND TRENDY. INFINITE SHADES BRING TO LIFE ANY FANTASY.

IT | INFINITE POSSIBILITA' DI COLORAZIONE. Illimitate possibilità di colorazione e nuances alla moda in grado di soddisfare ogni richiesta, dalla più seria e tradizionale alla più innovativa e di tendenza. Infinite sfumature per realizzare qualsiasi fantasia.

ES | INFINITAS POSIBILIDADES DE TEÑIDO. Ilimitadas posibilidades de teñido y matices a la moda, capaces de satisfacer todas las exigencias, de la más seria y tradicional a la más innovadora y de tendencia. Infinitos matices para realizar cualquier fantasía.

HU | A HAJFESTÉS VÉGTELEN LEHETŐSÉGEI. Végtelen számú lehetőség a hajfestésben és a divatos árnyalatokban, amelyek minden igényt kielégítenek, a komoly és hagyományostól az innovatív és legtrendibb választásokig. Végtelen árnyalat bármilyen fantázia megvalósítására.

RO | POSIBILITĂȚI INFINITE DE COLORARE. Posibilități nelimitate de colorare și nuanțe la modă în măsură să satisfacă orice solicitare, de la cea mai serioasă și tradițională la cea mai inovatoare și care face tendință. Tonalități infinite pentru a satisface orice fantezie.



COLORATION CREAM

COLORATION CREAM. COLORATION SUBSTANCES OF THE HIGHEST PURITY + BLEND OF SELECT COSMETIC SUBSTANCES + ACTIVE ELEMENTS.
RESULT: INTENSE COLOR, STRONG AND BRIGHT HAIR. PLUS: FAITHFULNESS OF TONES, BRIGHTNESS AND VIBRANCY OF COLOR, STABILITY OVER TIME, MORE THAN 100 SHADES OF COLOR.

IT | COLORAZIONE IN CREMA. Sostanze coloranti al massimo grado di purezza + complesso di sostanze cosmetiche altamente selezionate + elementi attivi. Risultato: colore intenso, capello forte e luminoso. Plus: fedeltà nei toni, brillantezza e vivacità nel colore, stabilità nel tempo, più di 100 tonalità di colorazione.

ES | CREMA COLORANTE. Sustancias colorantes con el máximo grado de pureza + complejo de sustancias cosméticas altamente seleccionadas + elementos activos. Resultado: color intenso, cabello fuerte y luminoso. Ventajas: fidelidad en los tonos, brillo y vivacidad del color, estabilidad en el tiempo, mas de 100 tonos de color.

HU | HAJFESTÉK KRÉM. A legfinomabb színező anyagok+ válogatott kozmetikai összetevők + aktív összetevők. Eredmény: intenzív, erős és fényes haj. Plusz: tökeletes árnyalat, csillológó és élénk szín, tartóság, több mint 100 színárványat.

RO | CREMA COLORANTĂ. Substanțe colorante cu cel mai înalt grad de puritate + un complex de substanțe cosmetice rigurose selecționate + elemente active. Rezultat: culoare intensă, păr puternic și luminos. Plus: fidelitate în tonuri, strălucire și vivacitate în culoare, stabilitate în timp, mai mult de 95 de tonalități de colorare.

COLOR VIVE TECHNOLOGY

COLOR VIVE TECHNOLOGY REPRESENTS SILKY INNOVATION IN THE WORLD OF HAIR COLORING. EXTRAORDINARY RESULTS ARE GUARANTEED BY THE EQUIMOLAR FORMULA APPROACH: THE EXACT AND RIGOROUS USE OF THE PERFECT QUANTITIES OF PRIMARY AND SECONDARY COLORS, ALLOWS TO OBTAIN A SAFE, ZERO-WASTE COLORING WITH OPTIMAL PERFORMANCE ON HAIR. MOREOVER, VITAMIN C WITH ITS ENHANCED ANTIOXIDANT PROPERTIES ON HAIR AND SCALP, ALLOWS A PERFECT PRESERVATION OF THE INGREDIENTS OVER TIME.

IT | Color Vive Technology rappresenta l'innovazione Silky nel mondo colore. Risultati straordinari sono garantiti dall'approccio formulistico equimolare che, utilizzando in modo rigoroso e preciso le perfette quantità di colori primari e secondari, permette di realizzare una colorazione senza sprechi, sicura e dalla resa ottimale sul capello. Inoltre, la vitamina C dalle spiccate proprietà antiossidanti sul capello e cuoio capelluto, permette una perfetta conservazione degli ingredienti nel tempo.

ES | Color Vive Technology representa la innovación Silky en el mundo de la coloración. Resultados extraordinarios garantizados por el enfoque de fórmula equimolar que, utilizando de modo riguroso y preciso las cantidades perfectas de colores primarios y secundarios, permite realizar una coloración sin desperdicios, segura y con un rendimiento ideal sobre el cabello. Además, la vitamina C que posee excelentes propiedades antioxidantes para el cabello y el cuero cabelludo, permite una perfecta conservación de los ingredientes en el tiempo.

HU | A Color Vive Technology bemutatja a Silky újítását a szín világában. Rendkívüli eredményeit az ekvimoláris szemlélettel összeállított készítmények biztosítják, melyekben szigorúan és pontosan használják a primer és szekunder színek tökéletes mennyiséget, lehetővé téve a pocsékolás nélküli, biztos, a hajon a lehető legjobban érvényesülő színezést. Ezért a hajra és a hajszárra kiemelkedő antioxidáns hatást kifejtő C-vitamin lehetővé teszi az összetevők tökéletes megőrzését az idő múlásával.

RO | Color Vive Technology reprezintă inovația Silky în lumea culorilor. Rezultatele extraordinare sunt garantate de abordarea cu formula echimolară care, utilizând riguros și precis cantitățile perfecte de culori primare și secundare, permite obținerea unei culori fără risipă, sigură și cu performanțe optime pe păr. De asemenea, vitamina C - care are importante proprietăți antioxidantă pe păr și pe scalp - permite o conservare perfectă a ingredientelor în timp.



CRUELTY FREE



VEGAN FRIENDLY



OXYGEN
5/10/20/30/40 VOL.
150 ml
1000 ml

OXYGEN

CREAM PEROXIDE. SOFT AND STABILIZED OXIDANT CREAM. RESULT: ADJUSTED VOLUME AND PH. ACTIVE INGREDIENT: LIMNANTHES ALBA.

IT | CREMA OSSIDANTE. Crema ossidante morbida e stabilizzata. Risultato: volume e pH adeguati. Plus: azione emoliente e condizionante, protegge la cute. Principio attivo: Limnanthes Alba.

ES | CREMA OXIDANTE. Crema oxidante suave y estabilizada. Resultado: volúmenes y pH adecuados. Ventajas: acción emoliente y acondicionante, protege la piel. Principio activo: Limnanthes Alba.

HU | OXIDÁLÓ KRÉM. Oxidáló krém puha és stabilizált. Eredmény: volumen és megfelelő pH. Plusz: lágyító hatás és kondicionálás, vedi a fejbőrt. Aktív összetevők: Limnanthes Alba.

RO | CREMĂ OXIDANTĂ. Cremă oxidantă moale și stabilizată. Rezultat: volum și pH adecvate. Plus: acțiune emolientă și condiționantă, protejează pielea. Principiu Activ: Limnanthes Alba.

BLEACHING POWDER BLUE

STRENGTHENED BLEACH. ENHANCED BLEACH WITH ANTI YELLOW ACTION, ALLOWING FOR FAST AND INTENSE LIGHTENING, UP TO 7 TONES. THE PRESENCE OF HIGH PERFORMANCE BLUE MICRO PIGMENTS GUARANTEES EXCELLENT ANTI YELLOW ACTION AND SOFTENS THE UNSIGHTLY YELLOW SHADE THAT CAN CHARACTERIZE BLEACHED HAIR.

IT | DECOLORANTE POTENZIATO. Con azione antigiallo, permette di realizzare schiariture rapide e intense, fino a 7 toni. La presenza di micropigmenti blu altamente performanti garantisce un'eccellente azione antigiallo e permette di smorzare l'antiestetica sfumatura gialla che può caratterizzare i capelli decolorati.

ES | DECOLORANTE POTENCIADO. Con acción antiamarillo, permite realizar aclarados rápidos e intensos, de hasta 7 tonos. La presencia de micropigmentos azules de alto rendimiento garantiza una excelente acción anti-amarillo y permite atenuar el antiestético matiz amarillo que puede caracterizar los cabellos decolorados.

HU | ERŐSÍTETT HATÁSÚ SZÖKÍTŐPOR. Anti-sárga hatással, gyors és intenzív szőkítéshez 7 tónusú árnyalatig. A nagy teljesítményű kék mikro-pigmenteknek köszönhetően kiváló anti-sárga hatást biztosít és segít a szőkítéskor keletkező nem esztétikus sárga árnyalat elkerülésében.

RO | DECOLORANT POTENTIAT. Cu acțiune antiîngăbenire, permite realizarea de deschideri rapide și intense, până la 7 tonuri. Prezența micropigmentilor albaștri de înaltă performanță garantează o acțiune antiîngăbenire excelentă și permite

BLEACHING POWDER BLUE
DUST FREE
500 gr



BLEACHING POWDER WHITE
DUST FREE
500 gr

BLEACHING POWDER WHITE

BLEACHING POWDER. A UNIVERSAL FORMULA BLEACH SUITED TO ANY PROFESSIONAL LIGHTENING TECHNIQUE. MIXED WITH SILKY OXIDANT EMULSION, IT CREATES A SOFT AND UNIFORM CREAM THAT DOES NOT PUFF UP OR STICK.

IT | DECOLORANTE IN POLVERE. Decolorante a formula universale adatto a ogni tecnica professionale di schiaritura. Miscelato con emulsione ossidante Silky crea una crema morbida e omogenea che non gonfia e non cola.

ES | POLVO DECOLORANTE. Decolorante de fórmula universal adecuada para todas las técnicas profesionales de aclarado. Mezclado con emulsión oxidante Silky crea una crema suave y homogénea que no hincha ni gotea.

HU | SZÖKÍTŐPOR. Szőkítőpor egyetemes formulával minden professzionális szőkítési eljáráshoz. Silky oxidáló emulzióval keverve puha és homogén krémet ad, mely nem puffaszt, nem csepegt. Eredmény: tökéletesen szőkít és vedi a haj egészességét.

RO | PRAF DECOLORANT. Decolorant cu formulă universală adaptabilă la orice tehnică profesională de deschidere culoare. Amestecat cu emulsie oxidantă Silky crează o cremă moale și omogenă care nu se umflă și nu curge.



DECO CREAM
250 gr

DECO CREAM

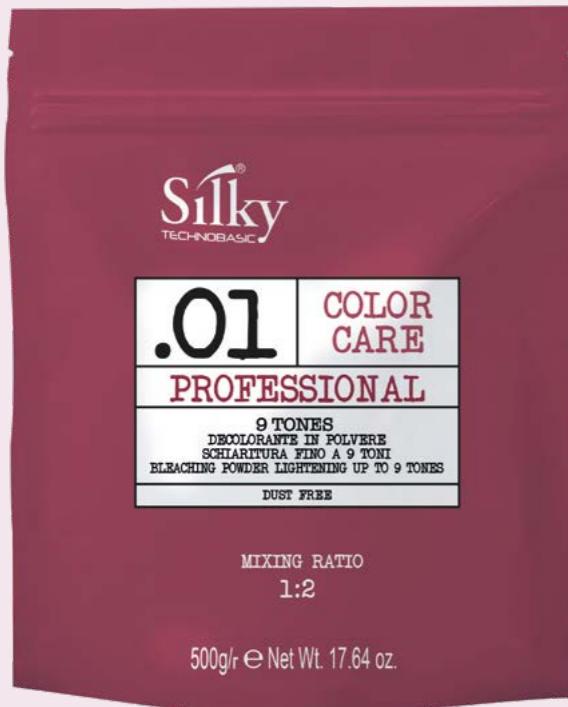
BLUE CREAM BLEACH. INNOVATIVE FORMULA WITH HIGH COSMETIC EFFECT, WITH THE NEW CREAMY CONSISTENCY WITH ANTI YELLOW ACTION, FOR UNIFORM AND PARTIAL LIGHTENING FROM LIGHT TO STRONG UP TO 7 TONES.

IT | DECOLORANTE IN CREMA BLU. Formula innovativa a elevata cosmeticità con la nuovissima consistenza cremosa ad azione antigiallo, per schiariture uniformi e parziali da leggere a forti fino a 7 toni.

ES | DECOLORANTE EN CREMA AZUL. Fórmula innovadora de alta capacidad cosmética con novísima consistencia cremosa de acción anti-amarillo, para aclarados uniformes y parciales de ligeros a fuertes, hasta 7 tonos.

HU | SZÖKÍTŐKRÉM. Innovatív formula, magas szintű kozmetikai minőséggel, új krémszerű állaggal és anti-sárga hatással, egyenletes és részleges, enyhe és erős szőkítéshez is alkalmas egészen 7 tónusig.

RO | CREMA DECOLORANTA. Formulă inovatoare cu o cosmeticitate ridicată, cu o nouă consistență cremoasă și antiîngăbenire, pentru a obține deschideri uniforme și parțiale, de la cele ușoare la cele mai intense până la 7 tonuri.



NEVER YELLOW BLEACHING POWDER

TONING BLEACHING POWDER. BLEACHING POWDER WITH AN EXTRAORDINARY ANTI-YELLOW TONING EFFECT. THANKS TO ITS BALANCED FORMULA, IT CAN LIGHTEN UP TO 9 LEVELS.

IT | POLVERE DECOLORANTE TONALIZZANTE. Polvere decolorante dallo straordinario effetto tonalizzante anti-giallo. Grazie alla sua formula bilanciata, permette di schiarire fino a 9 toni.

ES | POLVO DECOLORANTE TONALIZANTE. Polvo decolorante con extraordinario efecto tonalizante antiamarillo. Gracias a su fórmula balanceada, permite aclarar hasta 9 tonos.

HU | TONALIZÁLÓ SZÖKÍTŐ POR. Szőkítő por rendkívüli tonalizáló, sárgulásigató hatással. Kiegynélyezz a színezetét a köszönhetően akár kételenc színárral.

RO | PULBERE DECOLORANTĂ TONALIZANTĂ. Pulbere decolorantă cu un efect extraordinar de tonifiant anti-galben. Datorită formulei sale echilibrate, permite luminarea părului cu până la 9 tonuri.

9 TONES
DUST FREE
500 gr

9 TONES

9 TONES. BLEACHING POWDER FOR LIGHTENING UP TO 9 TONES. SUITABLE FOR ANY TYPE OF BLEACHING TECHNIQUE, EASY TO USE. IT ACTS WITHOUT COMPROMISING THE HEALTH OF THE HAIR.

IT | DECOLORANTE IN POLVERE PER SCHIARITURE FINO A 9 TONI. Adatto per ogni tipo di tecnica di decolorazione, facile da utilizzare e agisce senza compromettere la salute del capello.

ES | DECOLORANTE EN POLVO PARA ACLARAR HASTA 9 TONOS. Adecuado para cualquier tipo de técnica de decoloración, fácil de usar y actúa sin comprometer la salud del cabello.

HU | ÁRNYALATIG VILÁGOSÍTÓ SZÖKÍTŐPOR. Alkalmas minden szőkítő technikához, könnyen használható és úgy hat, hogy nem veszélyezteti a haj egészségét.

RO | DECOLORANT PULBERE PENTRU DESCHIDAREA NUANTEI CU PÂNĂ LA 9 TONURI. Adevarat pentru orice tip de tehnică de decolorare, ușor de utilizat, acționează fără a compromite sănătatea părului.

ALKALINE SHAMPOO

ALKALINE SHAMPOO. PRIMER SHAMPOO WITH ALKALINE PH (ABOUT 9). PREPARES THE HAIR FOR THE COLOR REMOVING TREATMENT OR FOR COLORING, OPENING THE CUTICLE AND REMOVING THE EXCESSES OF COSMETIC COLOR ALREADY PRESENT.

IT | SHAMPOO ALCALINO. Shampoo preparatore a pH alcalino (circa 9). Prepara i capelli al trattamento decapante o alla colorazione, apre la cuticola e rimuovendo gli eccessi di colore cosmetico già presenti.

ES | CHAMPÚ ALCALINO. Champú preparatorio de pH alcalino (aproximadamente 9). Prepara el cabello para el tratamiento de decapado o del color, abriendo la cutícula y eliminando los excesos de color cosmético ya existente.

HU | LÚGOS SAMPON. Lúgos (kb. 9-es) PH-értékű előkészítő sampon. A kutikola megnyitása és a felesleges hajszínező eltávolítása által a hajat előkészít a színléhűző kezelésre vagy a színezésre.

RO | ALCALIN SAMPON. Sampon pregătitor cu pH alcalin (aproximativ 9). Pregătetește părul pentru tratamentul de decapare sau vopsire, deschizând cuticula și îndepărând excesul de culoare cosmetică deja prezentă.

PROTECTIVE OIL

SCALP PROTECTION OIL. IT PROTECTS THE SCALP, PREVENTING SENSITIVITY PROBLEMS. RESULT: IT AVOIDS DYE STAINS ON THE SKIN. ACTIVE INGREDIENT: PANTHENOL, GLYCERIN.

IT | OLIO PROTEZIONE CUTE. Protegge il cuoio capelluto prevenendo i fenomeni di sensibilizzazione. Risultato: evita la formazione di macchie da tintura sulla cute. Principi attivi: pantenolo e glicerina.

ES | ACEITE DE PROTECCIÓN DE LA PIEL. Protege el cuero cabelludo previniendo fenómenos de sensibilización. Resultado: evita la formación de manchas de tinta en la piel. Principios activos: pantenol, glicerina.

HU | FEJBŐRT VÉDŐ OLAJ. Védi a fejbőrt, gátolja a festékre való érzékenységet. Eredmény: gátolja, hogy a festék foltokat hagyjon a fejbőrön. Aktív összetevők: panthenol, glicerin.

RO | ULEI PT. PROTECTIA PIELII. Protejează pielea capului prevenind fenomenele de sensibilizare. Rezultat: evită formarea petelor de vopsea pe piele. Plus: acțiune emolientă și protecția pielii. Principii active: Pantenolul, Glicerina.





COLOR REBIRTH

REVIVE MASK. SEMI-PERMANENT DIRECT COLORING WITH CONDITIONING AND RESTRUCTURING ACTION. IDEAL TO REVIVE THE COSMETIC COLOR AND KEEP HAIR MOISTURIZED AND SOFT.

IT | REVIVE MASK. Colorazione diretta semi-permanente ad azione condizionante e ristrutturante. Ideale per ravvivare il colore cosmetico e mantenere i capelli idratati e morbidi.

ES | REVIVE MASK. Coloración directa semipermanente con acción acondicionadora y reestructurante. Ideal para reavivar el color cosmético y mantener el cabello hidratado y suave.

HU | REVIVE MASK. Kondicionáló és színező hatású, féltártós közvetlen színező. ideális a kozmetikai szín feléleskítésére, hidratáltan és puhán tartja a hajat.

RO | REVIVE MASK. Vopsea directă semipermanentă cu acțiune de condiționare și restructurare. ideală pentru revitalizarea culorii cosmetice și menținerea părului hidratat și moale.



1. NEVER ORANGE

ANTI ORANGE SHAMPOO. SHAMPOO TO NEUTRALISE THE ORANGE REFLECTIONS ON DARK BLONDE OR BROWN HAIR. PROVIDES A SHINING AND UNIFORM RESULT.

IT | SHAMPOO ANTIARANCIO. Shampoo neutralizzante dei riflessi arancio su capelli biondo scuri o castani. Dona un riflesso brillante ed omogeneo.

ES | CHAMPÚ ANTI-ANARANJADO. Champú neutralizador de los reflejos anaranjados del cabello rubio oscuro o castaño. Dona un reflejo brillante y homogéneo.

HU | NARANCSSZÍNÜ ÁRNYALATOKAT SEMLEGESÍTŐ SAMPOON. A sötétszöke vagy gesztenyebarna hajon megjelenő narancsszínű árnyalatokat semlegesítő sampon. Rágogó és egyenletes árnyalatot biztosít.

RO | ŞAMPOON ANTI-PORTOCALIU. Sampon neutralizant împotriva reflexelor portocalii pentru păr blond închis sau castaniu. Dă o tonalitate strălucitoare și omogenă.

2. NEVER YELLOW

ANTI YELLOW SHAMPOO FOR BLONDE HAIR. GENTLE SHAMPOO WITH A SPECIFIC ACID PH TO REDUCE YELLOW TONES ON WHITE, BLONDE OR STREAKED HAIR. ACTIVE INGREDIENT: VITAMIN E.

IT | SHAMPOO ANTIGIALLO PER CAPELLI BIONDI. Shampoo delicato a ph acido specifico per attenuare riflessature gialle su capelli bianchi, biondi o con meches. Principi attivi: vitamina E.

ES | CHAMPÚ ANTIAMARILLO PARA CABELLOS RUBIOS. Champú delicado de ph ácido específico para atenuar reflejos amarillos en cabellos blancos, rubios o con mechas. Principios activos: vitamina E.

HU | ANTI-SÁRGA SAMPOON SZÓKE HAJHOZ. Lágy sampon savas ph-értékű, az ósz, szőke vagy melírozott hajon keletkező sárga árnyalat csökkentésére. Aktív összetevők: E-vitamin.

RO | ŞAMPOON ANTIÎNGĂLIRENTE PT. PÂR BLOND. Sampon delicat cu ph acid specific pentru a atenua reflexele galbene pe părul alb, blond sau cu suvițe. Prinicipii active: vitamina E.

1. FAST.TONER

LIQUID TONER. MULTIFUNCTIONAL DEMI-PERMANENT LIQUID TONING DYE: REVIVES, CORRECTS OR TONES THE COLOR, LEAVING HAIR SOFT AND SHINY.

IT | TONALIZZANTE LIQUIDO. Colorazione tonalizzante liquida demi-permanente multifunzione: ravviva, corregge o tonalizza il colore, lasciando i capelli morbidi e luminosi.

ES | TONALIZANTE LÍQUIDO. Coloración tonalizante líquida, demipermanente, multifunción: reaviva, corrige o tonaliza el color, dejando el cabello suave y luminoso.

HU | TONALIZÁLÓ FOLYADÉK. Multifunkciós demi-permanentens (félártós) tonalizáló színező folyadék: felélenkíti, javítja vagy tonalizálja a színt, puhán és fényesen hagyva a hajat.

RO | TONALIZANT LICHID. Vopsea tonalizantă lichidă demi-permanentă multifuncțională: revigorează, corectează sau tonalizează culoarea, lăsând părul moale și luminos.

2. NUDE.TONER

NEUTRAL LIQUID TONER. DEMI-PERMANENT LIQUID NEUTRAL TONING DYE.

IT | TONALIZZANTE LIQUIDO NEUTRO. Colorazione tonalizzante liquida demi-permanente neutra.

ES | TONALIZANTE LÍQUIDO NEUTRO. Coloración tonalizante líquida, demipermanente, neutra.

HU | SEMLEGES TONALIZÁLÓ FOLYADÉK. Semleges, demi-permanentens (félártós) tonalizáló színező folyadék.

RO | TONALIZANT LICHID NEUTRU. Vopsea tonalizantă lichidă semi-permanentă neutră.

3. CLEAR.TONER

DILUTING-SHINING LIQUID TONER. DEMI-PERMANENT LIQUID TONING DYE THAT CAN BE USED AS GLOSS WITH THE SPECIFIC ACTIVATOR.
IT CAN ALSO BE MIXED WITH ALL THE OTHER SHADES OF LIQUID TONER TO TONE DOWN THE COLOR INTENSITY.

IT | TONALIZZANTE LIQUIDO DILUENTE-LUCIDANTE. Colorazione tonalizzante liquida demi-permanente utilizzabile come lucidante con lo specifico attivatore. Può anche essere miscelata con tutte le altre nuance di tonalizzante liquido per attenuare l'intensità del colore.

ES | TONALIZADOR LÍQUIDO DILUYENTE ILUMINADOR. Coloración tonalizante líquida, demipermanente, utilizable para obtener brillo con el específico activador. También se puede mezclar con todas las otras nuances.

HU | HÍGÍTÓ FÉNYEZŐ TONALIZÁLÓ FOLYADÉK. Demi-permanentens (félártós) tonalizáló színező, a megfelelő aktivátorral együtt fényezőként használható. A tonalizáló folyadék összes többi árnyalatával keverhető, tömpítendő a szín intenzitását.

RO | TONALIZANT LICHID DILUENT DE LUSTRUIRE. Vopsea tonalizantă lichidă demi-permanentă, poate fi folosită împreună cu activatorul specific, pentru a da părului strălucire. De asemenea, poate fi amestecată cu toate celelalte nuanțe de tonalizant lichid pentru a atenua intensitatea culorii.

4. TONER INITIATOR

CREAM PEROXIDE. SPECIFIC ACTIVATOR FOR LIQUID TONER. ITS GENTLE FORMULA, WITH NATURAL ORIGIN SQUALANE, PROTECTS THE HAIR PROVIDING MOISTURIZATION AND REGENERATING THE HYDROLIPIDIC FILM.

IT | CREMA OSSIDANTE. Attivatore specifico per tonalizzante liquido. La formula delicata, con squalano di origine naturale, protegge il capello idratandolo e rigenerando il film idrolipidico.

ES | CREMA OXIDANTE. Activador específico para tonalizador líquido. La fórmula delicada con escualano de origen natural, protege el cabello hidratándolo y regenerando la película hidrolipídica.

HU | OXIDÁLÓ KRÉM. Kifejezetten a tonalizáló folyadékhoz való aktivátor. Kímélő összetétele, ami természetes eredetű szkvalánt tartalmaz, védi a hajszálakat, hidratálva azokat és regenerálva hidrolipid bevontatukat.

RO | CREMĂ OXIDANTĂ. Activator specific pentru tonalizant lichid. Formulă delicată, cu scualan de origine naturală, protejează părul prin hidratare și regenerarea foliei hidrolipidică.





DRESSING HAIR COLOUR

COLOR CREAM. AMMONIA-FREE AND PPD FREE COLOR CREAM THAT DOES NOT DAMAGE THE HAIR AND FULLY RESPECTS ITS STRUCTURE. BASED ON ACTIVE INGREDIENTS OF NATURAL ORIGIN, ARGAN OIL AND ALOE VERA, ITS DELICATE FORMULA EXERTS A HIGHLY PROTECTIVE ACTION: NOURISHES AND MOISTURIZES THE HAIR, MAKING IT SOFT AND ELASTIC. GUARANTEED COLOUR RESULTS: EXTRAORDINARY BRIGHTNESS, PREFECT COVERAGE OF WHITE HAIR, TRUE HAIR SHADES. 44 NUANCES AVAILABLE.

IT | COLORAZIONE IN CREMA. Colorazione in crema senza ammoniaca e ppd, che non aggredisce il capello e agisce nel massimo rispetto della sua struttura. A base di attivi di origine naturale, olio di Argan e Aloe Vera, la sua formula delicata è altamente protettiva: nutre e idrata il capello, dejándolo morbidi ed elastico. I risultati di colore sono garantiti: brillantezza eccezionale, ottima copertura dei capelli bianchi e fedeltà dei toni. Disponibile in 44 nuance.

ES | COLORACIÓN EN CREMA. Coloración en crema sin amoníaco ni ppd; no es agresiva con el cabello y actúa respetando al máximo su estructura. A base de principios activos de origen natural, aceite de Argán y Alóe Vera, su fórmula delicada es altamente protectora: nutre e hidrata el cabello, dejándolo suave y elástico. Los resultados de color están garantizados: brillo excepcional, excelente cobertura de los cabellos blancos y fidelidad de los tonos. Disponible en 44 matices.

HU | KRÉM HAJFESTÉK. Krém hajfesték ammónia- és PPD-mentes, kíméletesen kezeli a hajat maximális védelmet nyújtva a hajszálak szerkezetének. A természetes eredetű összetevők, az Argán olaj és az Aloe Vera alapú lágy formula magas szintű védelmet ad: táplálja és hidratálja a hajat puha és rugalmassá téve. Kiváló színminőséget biztosít: rendkívüli csillagost, az ósz hajszálak optimális effedését és tartós árnyalatot. 44 színárnyalatban.

RO | TVOPSEA CREMĂ. Vopsea cremă fără amoniac și PPD (P-Phenilendiamină), care nu atacă părul și acționează respectând structura acestuia. Pe bază de ingrediente active de origine naturală, ulei de Argan și Aloe Vera, formula sa delicată este extrem de protectivă: hrănește și hidratează părul, făcându-l moale și elastic. Rezultatele de culoare sunt garantate: strălucire excepțională, acoperire excelentă a părului alb și fidelizează tonalitățile. Disponibilă în 44 de nuante.



COLOR & TECHNICAL

WAVES

HIGHLY DEFINED CURLS

THANKS TO HIGH QUALITY INGREDIENTS, YOU CAN WAVE, GIVE VOLUMES, AND CREATE MOVEMENTS AND CURLS RESPECTING THE HAIR AND SKIN. EASY TO USE, THEY ENSURE LONG-LASTING RESULTS.

IT | RICCIOLI NATURALI AD ALTA DEFINIZIONE. Grazie a materie prime di estrema qualità, è possibile ondulare o donare volumi moda creando movimenti e boccoli nel pieno rispetto del capello e della cute. Facilità di esecuzione, durata del servizio e capelli in libertà ne sono la conferma.

ES | RIZOS NATURALES DE ALTA DEFINICIÓN. La extrema calidad de las materias primas empleadas permite ondular o dar volúmenes de moda, creando movimientos y bucles y al mismo tiempo respetando al máximo el cabello y la piel. Fácil de realizar, la libertad del cabello y la duración del resultado son la confirmación.

HU | TERMÉSZETES GÖNDÖR HAJ HD-MINŐSÉGBEN. A legmagasabb minőségű összetevőknek köszönhetően hullámosítja vagy a divat szerint díszíti a hajat, mozgásba hozza és formázza a tincseket a haj és a fejbőr kímélésével. Könnyen használható, tartósságot és a haj szabadságát biztosítja.

RO | BUCLE NATURALE ȘI BINE DEFINITE. Datorită materiilor prime de cea mai înaltă calitate, părul se poate ondula sau să poată confi volum creând mișcări și bucle care respectă atât părul cât și scalpel. Ușor de aplicat și cu efect îndelungat, iar părul în libertate confirmă acest lucru.



ONDULATE

HAIR PERM. ADVANCED WAVING TECHNOLOGY FOR NATURAL UNDULATION AND HIGHLY DEFINED CURLS. THE FORMULA WITH HERB INGREDIENTS WITH PROTECTIVE, HYDRATING ACTION GIVES BACK ELASTICITY AND BODY TO ACHIEVE WAVES FULL OF VIGOUR, ELASTIC AND LONG LASTING.

IT | PERMANENTE. Azione ondulante a tecnologia avanzata, formulata per assicurare un'ondulazione naturale, con riccioli ad alta definizione. La presenza, nell'ondulazione permanente Silky, di un derivato vegetale ad azione idratante protettiva che restituisce alla fibra capillare coesione ed elasticità, proprie di un capello naturale: condizioni che permettono di realizzare risultati di ondulazioni piene di vigore, elastiche e durature.

ES | PERMANENTE. Acción ondulante de tecnología avanzada, formulada para asegurar una ondulación natural, con rizos altamente definidos. La presencia, en la ondulación permanente Silky, de un derivado vegetal a acción hidratante protectora que devuelve a la fibra capilar cohesión y elasticidad, características propias de un cabello natural y que permiten realizar resultados de ondulaciones llenas de vigor, elásticas y duraderas.

HU | DAUER. Fejlett technológiájú hullámosító készítmény, természetes jellegű hullámok kialakítására, pontos körvonalú hajfodrokkal. A védd és hidratáló hatású növényi eredetű összetevők jelenléte a Silky tartóhullámképzőben visszaadja a haj kohézióját és rugalmasságát, természetes állapotát. Igy erős, rugalmas és tartós hullámokat alakíthatunk ki.

RO | PERMANENT. Produs ondulator de o tehnologie avansată, realizează onduleuri de tip natural, în bucle de mare precizie. Prezența conținutul unui amestec de origine vegetală cu acțiune hidratantă protectoare în produsul ondulator permanent Silky, redă fibrei capilare elasticitatea și naturalețea, permitând realizarea unui păr ondulat plin de vigoare și o elasticitate durabilă.

FIXING

NEUTRALIZING SOLUTION FOR SILKY PERM. APPLY FIXING AFTER THE DEVELOPMENT TIME OF THE ONDULATE PERM TO FIX THE WAVES.

IT | SOLUZIONE NEUTRALIZZANTE PER LA PERMANENTE SILKY. Applicato dopo il tempo di posa della permanente Ondulate permette di fissarne l'ondulazione.

ES | SOLUCIÓN NEUTRALIZANTE PARA PERMANENTE SILKY. Aplicada después del tiempo de exposición de la permanente Ondulate permite fijar la ondulación.

HU | SEMLEGESÍTŐ OLDAT A SILKY TARTÓHULLÁMHOZ. Az Ondulate tartóhullámképző hatásának kifejtésére szolgáló várákozási idő után vigyük fel, ezzel a készítménnyel rögzítve a hajhullámokat.

RO | SOLUȚIE NEUTRALIZANTĂ PENTRU PERMANENTUL SILKY. Aceasta se folosește după ce permanentul Ondulate și-a făcut efectul, pentru finalizarea fixării buclelor.





COLOR & TECHNICAL

.02 COLOR CARE

COLOR MAINTENANCE LINE

THE COLOR CARE LINE WAS CREATED TO AMPLIFY THE RESULTS OF THE SALON COLORATION TREATMENT AND MAINTAIN A PERFECT, BRIGHT AND SHINY COLOR FOR AS LONG AS POSSIBLE. THE PRODUCT LINE IS RICH IN NATURAL ACTIVE INGREDIENTS, LEAVING THE HAIR NOURISHED, VIGOROUS AND SHINY.

IT | LINEA MANTENIMENTO COLORE. La linea Color Care nasce per amplificare i risultati del trattamento di colorazione in salone e mantenere un colore perfetto, vivo e brillante il più a lungo possibile. Grazie agli attivi di origine naturale di cui sono ricchi i prodotti della linea, i capelli risultano nutriti, vigorosi e brillanti.

ES | LÍNEA DE MANTENIMIENTO DE COLOR. La línea Color Care nace para amplificar los resultados del tratamiento de coloración en salones de peluquería y mantener un color perfecto, vivo y brillante lo más posible. Gracias a los principios activos de origen natural de los cuales son ricos los productos de la línea, los cabellos resultan bien nutridos, vigorosos y brillantes.

HU | SZÍNTARTÓSSÁG TERMÉSZETES. Az Color Care termékcsalád a hafestés tartósságát szolgálja a fodrászatokban, hogy a szín tökéletes, élénk és csillogó maradjon a lehető leghosszabb ideig. Ezek a termékek természetes eredetű aktív összetevőkben gazdagok, táplálják, erősítik és csillogóvá teszik a hajat.

RO | LINIA MENȚINEREA CULORII. Linie Color Care ia ființă pentru a amplifica rezultatele tratamentului de colorare în salon și a menține o culoare perfectă, vie și strălucitoare timp cât mai îndelungat posibil. Grație activelor de origine naturală care îmbogățesc produsele liniei, părul se dovedește hrănitor, viguros și strălucitor.

1. VERY COLOR

COLOR MAINTENANCE SHAMPOO. INTENSIVE MOISTURIZING SHAMPOO FOR COLORED AND TREATED HAIR, RICH IN NATURAL ACTIVE INGREDIENTS. IT REMOVES ALL RESIDUE AFTER COLORATION. RESULT: IT SELLS THE COLOR IN THE HAIR, WHILE MAINTAINING THE BRILLIANCE FOR LONGER. PLUS: IT RETURNS NATURAL BALANCE TO THE COLORED OR TREATED HAIR AND THE SKIN.

IT | SHAMPOO MANTENIMENTO DEL COLORE. Shampoo idratante intensivo per capelli colorati e trattati, ricco di principi attivi naturali. Elimina tutti i residui dopo la colorazione. Risultato: sigilla il colore nel capello, mantenendone la brillantezza più a lungo. Plus: restituisce il naturale equilibrio ai capelli colorati o trattati e alla pelle.

ES | CHAMPÚ DE MANTENIMIENTO DEL COLOR. Champú hidratante intensivo para cabellos teñidos y tratados, rico en principios activos naturales. Elimina todos los residuos después del teñido. Resultado: sella el color en el pelo, manteniendo su brillo por más tiempo. Ventajas: devuelve el equilibrio natural a los cabellos teñidos o tratados y a la piel.

HU | SZÍNMEGTARTÓ SAMPON. Intenzív hidratáló sampon festett és kezelt hajra, gazdag természetes aktív összetevőkben. Festés után minden maradványt eltávolít. Eredmény: a színt egyéb teszi a hajjal, tartóssá teszi a csillagost. Plusz: visszaadja a festett vagy kezelt haj és a fejbőr természetes egyensúlyát.

RO | ŞAMPOON MENTINERE CULOARE. řampon hidratant intensiv pentru părul colorat și tratat, bogat în principii active naturale. Elimină toate reziduurile în urma colorării. Rezultat: sigilează culoarea în firul de păr, menținându-i strălucirea timp îndelungat. Plus: restituie echilibrul natural al părului colorat sau tratat și la piele.

2. RESTITUTIVE MASK

COLOR MAINTENANCE MASK. DEEP MOISTURIZING MASK FOR COLORED AND TREATED HAIR, RICH IN NATURAL ACTIVE INGREDIENTS. RESULT: IT REHYDRATES AND GIVES BRILLIANCE TO COLORED, STRESSED HAIR. PLUS: SUPERIOR ANTI-AGEING AND ANTIOXIDANT PROTECTION FOR THE COSMETIC COLOR.

IT | MASCHERA MANTENIMENTO DEL COLORE. Maschera a idratazione profonda per capelli colorati e trattati, ricco di principi attivi naturali. Risultato: reidrata e restituisce brillantezza ai capelli colorati e sfruttati. Plus: superiore protezione antietà e antiossidante al colore cosmetico.

ES | MÁSCARA MANTENIMIENTO DEL COLOR. Máscara de hidratación profunda para cabellos teñidos y tratados, rica en principios activos naturales. Resultado: rehidrata y restituye el brillo a los cabellos teñidos y muy tratados. Ventajas: superior protección antienvejecimiento y antioxidante con color cosmético.

HU | SZÍNMEGTARTÓ PAKOLÁS. Mélyen hidratáló hajmaszk festett és kezelt hajra, gazdag természetes aktív összetevőkben. Eredmény: újra hidratálja és visszaadja a csillagását a festett és fáradt hajnak. Plusz: kiemeli antiage védelmet, antioxidáns hatást ad a hajfestéknak.

RO | MASCA DE ÎNTRETINERE A CULORII. Masca cu hidratare profundă pentru păr colorat și tratat, bogat în principii active naturale. Rezultat: rehydratează și restituie strălucire părului colorat și exploatat. Plus: superioare protecție superioară anti-age și antioxidantă la culoarea cosmetică.

3. TRILOGY

MOISTURIZING CONDITIONER. NO-RINSE MOISTURIZING AND CONDITIONING TREATMENT SUITABLE FOR ALL HAIR TYPES. RESULT: IT MOISTURIZES, CONDITIONS AND SHINES. PLUS: THANKS TO ITS RICHNESS IN SILK PROTEIN, IT RESTRUCTURES THE CUTICLE.

IT | CONDIZIONANTE IDRATANTE. Trattamento condizionante e idratante senza risciacquo adatto a tutti i tipi di capelli. Risultato: idrata, condiziona e lucida. Plus: grazie alle proteine della seta di cui è ricco, ristruttura la cuticola.

ES | ACONDICIONADOR HIDRATANTE. Tratamiento acondicionador y hidratante sin aclarado apto para todo tipo de cabellos. Resultado: hidrata, acondiciona y da brillo. Ventajas: gracias a su riqueza en proteínas de la seda, reestructura la cutícula.

HU | HIDRATÁLÓ KONDICIONÁLÓ. Kondicionáló és hidratáló kezelés öblítés nélkül, minden típusú hajhoz használható. Eredmény: hidratál, kondicionál és fényesít. Plusz: a benne levő selyemproteineknek köszönhetően regenerálja a bőrhártyát.

RO | CONDIȚIONATOR HIDRATANT. Tratament conditioner și hidratant fără clătire, adecvat pentru toate tipurile de păr. Rezultat: hidratează, condiționează și conferă luce. Plus: grație proteinelor din mătase, în care e bogat, restructurează cuticula.

4. LINSEED DROPS

RESTRUCTURING LOTION. NO-RINSE REVITALIZING TREATMENT ENRICHED WITH THE ACTIVE INGREDIENTS OF FLAXSEED OIL. RESULT: UNTAN GLED HAIR, MORE ELASTIC, SOFT AND SHINY. PLUS: RICH IN VITAMIN F, EFFECTIVE FROM THE VERY FIRST APPLICATION.

IT | LOZIONE RISTRUTTURANTE. Trattamento rivitalizzante senza risciacquo arricchito con i principi attivi dell'olio di lino. Risultato: capelli districati, più elasticci, morbidi e lucenti. Plus: ricco di vitamina F, efficace dalla prima applicazione.

ES | LOCIÓN REESTRUCTURANTE. Tratamiento revitalizante sin aclarado, enriquecido con los principios activos del aceite de linaza. Resultado: el pelo desenredado, más elástico, suave y brillante. Ventajas: rico en vitamina F, eficaz desde la primera aplicación.

HU | REGENERÁLÓ FOLYADEK. Regeneráló kezelés öblítés nélkül a lenolaj aktív összetevőivel gazdagítva. Eredmény: könnyen fésülhetővé, rugalmassá, puha és fényessé teszi a hajat. Plusz: gazdag F-vitaminban, hatékony az első használattól.

RO | LOȚIUNE RESTRUCTURANTĂ. Tratament revitalizant fără clătire îmbogățit cu principiile active ale uleiului de in. Rezultat: păr descurcat, mai elastic, moale și strălucitor. Plus: bogat în vitamina F, eficace chiar de la prima aplicare.





CARE

.03 DELI CARE

A LINE FOR DAILY TREATMENT

EXTRACTED FROM THE LEAVES OF CAMELIA SINENSIS, GREEN TEA EXTRACT IS RICH IN ANTIOXIDANTS, AMONG THEM THE MAIN ONE, EGCG (EPIGALLOCATECHIN GALLATE), CAN STIMULATE THE HAIR FOLLICLE AND PRESERVE THE DERMAL PAPILLAE.

IT | UNA LINEA DI TRATTAMENTO QUOTIDIANO. Ricavato dalle foglie della Camelia Sinensis, l'estratto di Te Verde è ricco di sostanze ad azione anti-ossidante, tra cui la principale, EGCG (epigallocatechina gallato), è in grado di stimolare l'attività del follicolo pilifero e preservare le cellule della papilla dermica.

ES | UNA LÍNEA DE TRATAMIENTO COTIDIANO. Obtenido de las hojas de la Camelia Sinensis, el extracto de té verde es rico en sustancias de acción anti-oxidante, la principal de las cuales, EGCG (epigallocatechin gallato), tiene la capacidad de estimular la actividad del folículo piloso y preservar las células de la papila dérmica.

HU | HÉTKÖZNAPI SZÉPSÉGÁPOLÁS. A Camelia Simensis leveleiből nyert zöld tea kivonat antioxidáns hatású anyagokban gazdag, amelyek között a legjelentősebbnek számító EGCG (epigallocatechin gallate) serkenteni képes a szőrtűsző működését védelmet nyújtva a bőrsejteknek.

RO | O LINIE DE TRATAMENT COTIDIAN PE BAZĂ. Obținut din frunze unei camelii, Camelia Sinensis, extractul de Ceai Verde este bogat în substanțe cu acțiune antioxidantă, printre care cea mai importantă, EGCG (galat de epigallocatechină), este în măsură să stimuleze activitatea foliculului pilifer și să protejeze celulele papilelor dermice.

1. DAILY SHAMPOO

FREQUENT WASH SHAMPOO. ITS GENTLE ACTION MAKES IT THE IDEAL DAILY SHAMPOO.

IT | SHAMPOO PER LAVAGGI FREQUENTI. La sua delicatezza lo rende indispensabile per chi non rinuncia allo shampoo anche tutti i giorni.

ES | CHAMPÚ PARA LAVADOS FRECUENTES. Su delicadeza lo hace indispensable para quien no renuncia al champú también todos los días.

HU | GYAKORI HAJMOSÁS SAMPON. Kíméletessége nélkülözhetetlen válik azok számára akik nem mondannak le az akár napi hajmosásról.

RO | ŠAMPON SPĂLĂRI FRECVENTE. Prin proprietățile sale delicate, acest produs este indispensabil persoanelor care nu renunță la igiena zilnică a părului.

2. HYDRO HERB MASK

HYDRATING AND PROTECTIVE MASK. IMMEDIATE BALANCING ACTION ON HAIR AND SCALP. IT PROVIDES SOFTNESS, HYDRATION, ELIMINATES POROSITY AND FRAGILITY OF THE HAIR.

IT | MASCHERA IDRATANTE PROTETTIVA. Svolge un'immmediata azione riequilibrante su cute e capelli, donando morbidezza e idratazione ai capelli, annullando fragilità e porosità.

ES | MASCARA HIDRATANTE PROTECTORA. Desarrolla una inmediata acción reequilibrante sobre cuero cabelludo y cabello, donando suavidad e hidratación al cabello, anulando fragilidad y porosidad.

HU | HIDRATÁLÓ ÉS VÉDŐ MASZK. Azonnali harmonizáló hatással van a hajra és a fejbőrre, ezáltal a haj puha lesz és visszanyeri természetes nedvességtartalmát. Megszünteti a haj porozusságát és törékenységét.

RO | MASCĂ PENTRU PROTEJAREA ȘI HIDRATAREA PĂRULUI. Are un efect de harmonizare imediată asupra părului și pielii capului, astfel părul devine moale și recăpătă nivelul de hidratare naturală. Tratează părul poros și fragil.

3. HYDRO HERB BALM

HERBAL BALM. HERBAL BALM ENRICHED WITH GREEN TEA EXTRACT. DAILY HERBAL TREATMENT. IT CONDITIONS, NOURISHES AND SOFTENS TREATED, WEAKENED HAIR. IT PROVIDES SILKENESS AND MANAGEABILITY.

IT | BALSAMO ALLE ERBE. Arricchito con estratto di tè verde. Trattamento quotidiano alle erbe indicato per condizionare, nutrire e ammorbidire i capelli sfibrati e trattati, rendendoli pettinabili e setosi.

ES | BALSAMO A LAS HIERBAS. Enriquecido con extracto de té verde. Tratamiento cotidiano a las hierbas indicado para acondicionar, nutrir y suavizar cabellos desfibrados y tratados, dejándolos sedosos y fáciles de peinar.

HU | GYÓGYNÖVÉNY KIVONATÚ BALZSAM. Zöldtea kivonatban gazdag. Kondicionálja, táplálja és puhtítja a kezelt, gyenge hajat, mely így selymes és könnyen fészülhető lesz.

RO | BALSAM CU IERBURI. Îmbogățit cu extract de ceai verde. Tratament zilnic cu ierburi. Indicat pentru protecția, hrânirea și catifelarea parului desfibrat și supus tratamentelor, făcându-l matăsoas și ușor de pieptănăt.

4. NUTRIX FLUID

RESTRUCTURING FLUID. INSTANT TREATMENT WITHOUT RINSING, ENRICHED WITH GREEN TEA EXTRACT, FOR HAIR THAT IS SHINY, SOFT AND EASY TO COMB.

IT | SIERO RISTRUTTURANTE. Trattamento istantaneo senza risciacquo arricchito con estratto di tè verde, per un capello lucente, morbido e facile da pettinare.

ES | SUERO RESTRUCTURANTE. Tratamiento instantáneo sin enjuague enriquecido con extracto de té verde, para un cabello brillante; suave y fácil de peinar.

HU | REGENERÁLÓ SZÉRUM. Azonnali hajápoláshoz öblítés nélkül, zöldtea kivonatban gazdag, fényessé, lágytá és könnyen fészülhetővé teszi a hajat.

RO | SER RESTRUCTURANT. Tratament instantaneu și fără clătire, îmbogățit cu extract de ceai verde, pentru a avea un păr strălucitor, moale și ușor de pieptănăt.

5. ACTIVAL

RESTRUCTURING OIL WASH. RESTRUCTURING AND REVITALISING OIL WASH FOR DRY, BRITTLE HAIR. IT LEAVES HAIR BRILLIANT, SOFT AND EASY TO COMB.

IT | BAGNO D'OLIO RISTRUTTURANTE. Bagno d'olio ristrutturante e revitalizzante per capelli secchi, sfibrati e fragili, dona al capello lucentezza e morbidezza migliorandone la pettinabilità.

ES | BAÑO DE ACEITE REESTRUCTURANTE. Baño de aceite reestructurante y revitalizante para cabellos secos, debilitados y frágiles, dona al cabello brillo y suavidad facilitando el peinado.

HU | REGENERÁLÓ OLJAPAKOLÁSI. Regeneráló és újra vitalizáló olajpakolási ampulla száraz, gyenge, töredékeny hajra, csillolgást és puhaságot nyújt a hajnak javítva a fésülést.

RO | FLACON BAIE DE ULEI RESTRUCTURANTE. Baie de ulei de restructurare și revitalizare pentru păr uscat, despicat și fragil, conferă părului strălucire și aspect matăsoas îmbunătățindu-i posibilitatea de pieptănătare.





CARE

.04 HAIR REPAIR

HAIR REPAIR & NOURISHING

ENVIRONMENTAL CAUSES, CHEMICAL TREATMENTS AND STRESS MAY WEAKEN THE HAIR, WHICH LOSES ITS STRENGTH AND LUSTRE. .04 HAIR REPAIR WITH HONEY AND PROTEINS IS THE SOLUTION TO REDISCOVER THE PLEASURE OF SPLENDID, FULL-BODIED HAIR.

IT | RIPARAZIONE E NUTRIMENTO. Cause ambientali, trattamenti chimici e stress possono indebolire il capello, che perde forza e lucentezza. .04 Hair Repair con miele e proteine è la soluzione per ritrovare il piacere di capelli splendidi e corposi.

ES | REPARACIÓN Y NUTRICIÓN. El medio ambiente, los tratamientos químicos y el estrés pueden debilitar el cabello, que pierde fuerza y brillo. .04 Hair Repair con miel y proteínas es la solución para recuperar el placer de un cabello espléndido y con cuerpo.

HU | REGENERÁLÁS ÉS TÁPLÁLÁS. A környezeti viszonyok, a vegyszerek kezelések és a stressz elgyengítik a hajt, amely erejét és fényét veszíti. .04 Hair Repair mézzel és proteinekkal ismét csillogóvá és dúsá teszi a hajat.

RO | REPARARE ȘI HRĂNIRE. Cauzele ambientale, tratamentele chimice și stresul pot slăbi firul de păr, care își pierde forța și strălucirea. .04 Hair Repair cu miere și proteine este soluția ideală pentru a redescoperi plăcerea unui păr frumos și voluminos.



1. TREAT SHAMPOO

REPAIRING TREATMENT SHAMPOO. ITS GENTLE ACTION ON SCALP AND HAIR DELICATELY CLEANSES SENSITISED AND DRY HAIR.

IT | SHAMPOO TRATTAMENTO RIPARATORE. La sua azione dolce su cute e capelli permette di detergere in estrema delicatezza i capelli sensibilizzati e secchi.

ES | CHAMPÚ DE TRATAMIENTO REPARADOR. Su acción suave sobre cuero cabelludo y cabello permite lavar delicadamente el cabello sensibilizado y seco.

HU | SAMpon REGENERÁLÓ KEZELÉsekHEZ. A fejbőrre és a hajra kifejtett gyengéd hatása lehetővé teszi a sérülékeny, száraz haj különösen kímélő tisztítását.

RO | ȘAMpon TRATAMENT REPARATOR. Acțiunea sa delicată asupra scalpului și a părului permite spălarea delicată a părului sensibil și uscat.

2. INTENSIVE MASK

REPAIRING TREATMENT MASK. DEEP REPAIR TREATMENT, RESTRUCTURES AND PROVIDES BODY AND TEXTURE TO WEAK AND LACKLUSTRE HAIR DAMAGED BY AGGRESSIVE CHEMICAL TREATMENTS AND ENVIRONMENTAL STRESS FACTORS. RESTORES CORRECT PH, MAKES HAIR SUPPLE AND VITAL, LOCKS IN MOISTURE AND PROVIDE SUPERIOR SHINE.

IT | MASCHERA TRATTAMENTO RIPARATORE. Maschera riparatrice ad azione profonda, ristruttura donando corpo e sostanza ai capelli debilitati da aggressioni chimiche o fattori atmosferici. Ripristina il giusto ph rendendo il capello elastico e vitale. Mantiene per lungo tempo l'idratazione e la lucentezza.

ES | MÁSCARA DE TRATAMIENTO REPARADOR. Desarrolla una inmediata acción reequilibrante sobre cuero cabelludo y cabello, donando suavidad e hidratación al cabello, anulando fragilidad y porosidad.

HU | MASZK REGENERÁLÓ KEZELÉsekHEZ. Mélyhidratáló pakolás, mely újjáépíti és megerősíti a hajszálak szerkezetét. Volumen és rugalmas textúrát ad a gyenge, fénytelen hajnak. Helyreállítja a haj ph értékét és hidratáltságát, így az élteres és ragyogóan fényes lesz. Agresszív kémiai kezeléseknek és környezeti stressz-tényezöknek kitett haj ápolására ajánlott.

RO | MASKĂ TRATAMENT REPARATOR. Mască hidratantă, care reconstruiește și întărește structura firelor de păr. Dă volum și textură flexibilă părului subțire și fără luciu. Restabilește ph-ul natural al părului, acesta devenind mai viguros și mai strălucitor. Recomandat pentru îngrijirea părului expusă tratamentelor chimice agresive și factorilor de stres.

3. OIL OF ARGAN

ARGAN OIL. IT IS A FORMULA WHICH IS INSTANTLY ABSORBED BY THE HAIR, GIVING IT BRILLIANT SHINE AND SILKY FINISH WITHOUT RESIDUES.

IT | OLIO DI ARGAN. È una formula che viene rapidamente assorbita dal capello, rendendolo brillante, lucido e setoso senza lasciare residui.

ES | ACEITE DE ARGÁN. Aceite hidratante intensivo de iluminaciones. Es una fórmula que el cabello absorbe rápidamente, dejándolo brillante, luminoso y sedoso sin residuos.

HU | ARGÁN OLAJ. Intenzív világító tisztító olaj. Az arganolaj készítményt a haj gyorsan és maradéktalanul magába szívja, általa ragyogó, fényes és szélymes lesz.

RO | ULEI DE ARGAN. Lumină intensivă ulei de moisturizare. Este o formulă absorbă rapid de firul de păr, dându-i strălucire, luciu și aspect matăsos, fără a lăsa urme.





CARE

HAIR RECONSTRUCTION

HAIR REBIRTH TREATMENT

DAMAGE TO THE HAIR CAUSED BY EXTERNAL FACTORS, SUCH AS THE CONSTANT EXPOSURE TO POLLUTION AND UV RAYS, TOGETHER WITH CHEMICAL AND MECHANICAL TREATMENTS, IS AN INCREASINGLY FREQUENT CONCERN. SILKY HAIR RECONSTRUCTION IS THE SOLUTION TO REVIVE HAIR AND GIVE THEM A SECOND LIFE, THANKS TO AN INNOVATIVE PH-CONTROL TECHNOLOGY AND HIGH PERFORMING NATURAL INGREDIENTS.

IT | HAIR REBIRTH TREATMENT. I danni ai capelli causati da fattori esterni, quali la costante esposizione all'inquinamento e ai raggi uv, insieme ai trattamenti chimici e meccanici, rappresentano una preoccupazione sempre più frequente. Silky hair reconstruction è la soluzione per ravvivare i capelli e dare loro una seconda vita, grazie a un'innovativa tecnologia di controllo del pH e ingredienti naturali altamente performanti.

ES | HAIR REBIRTH TREATMENT. Los daños del cabello causados por factores externos, tales como la constante exposición a contaminación y rayos uv, sumado a tratamientos químicos y mecánicos, representan una preocupación cada vez más frecuente. Silky hair reconstruction es la solución que permite reavivar el cabello y brindarle una segunda vida, gracias a una innovadora tecnología de control del pH y a ingredientes naturales de muy alto rendimiento.

HU | HAIR REBIRTH TREATMENT. A környezeti tényezők, mint például az állandó légszennyezettség és uv-sugárzás illetve a vegyszerek és mechanikai kezelések egyre gyakrabban adnak aggodalomra okot. A silky hair reconstruction a megoldás, ha frizurájába új életet akar lehelní, köszönhetően a pH-t ellenőrző innovatív technológiának, és a hatékonyan formázó természetes összetevőknek.

RO | HAIR REBIRTH TREATMENT. Deteriorarea părului cauzată de factori externi precum expunerea constantă la poluare și la raze uv, împreună cu tratamentele chimice și mecanice, sunt o preocupare din ce în ce mai frecventă. Silky hair reconstruction este soluția pentru a revigora părui și a-i da o nouă viață, datorită unei tehnologii inovative de control a pH-ului și a ingredientelor naturale deosebit de performante.

1. REBUILD BUTTER

PRE SHAMPOO RECONSTRUCTING BUTTER WITH NEUTRAL PH. IT NOURISHES AND RESTRUCTURES IN DEPTH. IT TAKES ADVANTAGE OF THE DILATION OF THE CUTICLES TO PENETRATE INSIDE AND NOURISH DAMAGED HAIR IN DEPTH.

IT | BURRO RISTRUTTURANTE PRE-SHAMPOO A PH NEUTRO. Nutre e ristruttura in profondità. Sfrutta la dilatazione delle cuticole per penetrare all'interno e nutrire in profondità i capelli danneggiati.

ES | MANTEQUILLA REESTRUCTURANTE PRE-CHAMPÚ CON PH NEUTRO. Nutre y reestructura en profundidad. Aprovecha la dilatación de las cutículas para penetrar en el interior y nutrir en profundidad el cabello dañado.

HU | HAJAVÍTÓ VAJ HAJMOSÁS ELŐTTI HASZNÁLATRA SEMLEGES PH-VAL. Mélyen táplálja és megújítja a hajszálakat. A kutikulák kitágulását kihasználva behatol a sérült hajszálakba és mélyen táplálja azokat.

RO | UNT DE RESTRUCTURARE PRE-ŞAMPOON CU PH NEUTRU. Hrănește și restructurează în profunzime. Profită de dilatarea cuticulelor pentru a pătrunde în interior și a hrăni profund părul deteriorat.

2. REBUILD SHAMPOO

RESTORATIVE SHAMPOO WITH A SLIGHTLY ACIDIC PH. GENTLY CLEANSES AND NOURISHES DEEPLY, PREPARING THE HAIR TO RECEIVE SUBSEQUENT TREATMENTS.

IT | SHAMPOO RICOSTITUENTE A PH LEGGERMENTE ACIDO. Deterge delicatamente e nutre in profondità, preparando i capelli a ricevere i trattamenti successivi.

ES | CHAMPÚ RECONSTITUYENTE CON PH LEVEMENTE ÁCIDO. Deterge delicadamente y nutre en profundidad, preparando el cabello para recibir sucesivos tratamientos.

HU | REGENERÁLÓ SAMPON ENYHÉN SAVAS PH -VAL. Gyengédén tisztít és mélyen táplálja, felkészítve a hajat a további kezelésekre.

RO | ŞAMPON DE RESTAURARE CU PH UŞOR ACID. Curăță ușor și hrănește în profunzime, pregătind părul pentru tratamentele ulterioare.

3. REBUILD LOTION

RESTORATIVE LOTION BASED ON MINERAL SALTS WITH AN ACID PH. IT FIXES THE NOURISHING AND RESTRUCTURING SUBSTANCES OF PREVIOUS TREATMENTS IN THE HAIR, GIVING EXTREME SOFTNESS AND COMBABILITY.

IT | LOZIONE RICOSTITUENTE A BASE DI SALI MINERALI A PH ACIDO. Fissa nei capelli le sostanze nutritive e ristrutturanti dei trattamenti precedenti, donando estrema morbidezza e pettinabilità.

ES | LOCIÓN RECONSTITUYENTE A BASE DE SALES MINERALES CON PH ÁCIDO. Ayuda a fijar en el cabello las sustancias nutritivas y reestructurantes de los tratamientos precedentes, donando total suavidad y peinabilidad.

HU | HELYREÁLLÍTÓ FOLYADÉK ÁSVÁNYI SÓKKAL ÉS SAVAS PH-VAL. Rögzíti a hajban a korábbi kezelések tápláló és szerkezetátalakító anyagait, használatától a haj rendkívül puha és könnyen fésülhető lesz.

RO | LOTIUNE DE RESTAURARE PE BAZĂ DE SÂRURI MINERALE CU PH ACID. Fixează substanțele nutritive și restructurante ale tratamentelor anterioare în păr, făcând ca părul să devină foarte moale și ușor de pieptănăt.

4. REBUILD MASK

RESTORATIVE MASK WITH AN ACID PH. MOISTURIZES THE HAIR AND SELLS THE CUTICLES TO RETAIN NUTRIENTS INSIDE THE HAIR.

IT | MASCHERA RICOSTITUENTE A PH ACIDO. Idra i capelli e sigilla le cuticole per trattenere le sostanze nutritive all'interno dei capelli.

ES | MASCARILLA RECONSTITUYENTE CON PH ÁCIDO. Hidrata el cabello y sella las cutículas para mantener las sustancias nutritivas en el interior de la fibra capilar.

HU | REGENERÁLÓ MASZK SAVAS PH -VAL. Hidratálja a hajat és lezárra a kutikulákat, hogy megtartsa a tápanyagokat a hajszálak belsejében.

RO | MASCĂ DE RESTAURARE CU PH ACID. Hidratează părul și sigilează cuticulele pentru a reține substanțele nutritive din interiorul părului.

5. REBUILD FLUID

MULTI-ACTION ACID PH RESTORATIVE FLUID THAT PROTECTS AND NOURISHES HAIR BEFORE AND AFTER DRYING, PROVIDING EXTRAORDINARY RESULTS.

IT | FLUIDO RICOSTITUENTE A PH ACIDO MULTI-AZIONE che protegge e nutre i capelli prima e dopo l'asciugatura, garantendo un risultato straordinario.

ES | FLUIDO RECONSTITUYENTE CON PH ÁCIDO DE MÚLTIPLE ACCIÓN que protege y nutre el cabello antes y después del secado, garantizando un resultado extraordinario.

HU | TÖBBFUNKCIÓS HELYREÁLLÍTÓ FOLYADÉK SAVAS PH-VAL, amely védi és táplálja a hajat száritás előtt és után, rendkívüli eredményt garantálva.

RO | FLUID DE RESTAURARE MULTI-ACTIUNE CU PH ACID care protejează și hrănește părul înainte și după uscare, garantând un rezultat extraordinar.





CARE

YLANG

HEALTHY HAIR EXPERIENCE

A LOVE STORY AND WOMAN OF RARE BEAUTY TRANSFORMED INTO THE “FLOWER OF FLOWERS”. FROM THIS INTRIGUING EASTERN LEGEND OF BEAUTY AND THE SEARCH FOR THE BEST NATURALLY-DERIVED ACTIVE INGREDIENTS, COMES YLANG. THE PROFESSIONAL HOME CARE RANGE, SPECIALLY DESIGNED TO GIVE HAIR NOURISHMENT, SHINE AND EXTRAORDINARY SILKINESS.

IT | HEALTHY HAIR EXPERIENCE. Una storia d'amore e una donna di rara bellezza trasformata nel "fiore dei fiori". Da questa intrigante leggenda orientale di bellezza e dalla ricerca dei migliori ingredienti attivi di origine naturale, nasce Ylang. La linea professionale e homecare appositamente studiata per donare ai capelli nutrimento, lucentezza e una setosità straordinari.

ES | HEALTHY HAIR EXPERIENCE. Una historia de amor y una mujer de rara belleza, transformada en la "flor de las flores". De esta intrigante leyenda oriental de belleza y de la búsqueda de los mejores ingredientes activos de origen natural, nace Ylang. La línea profesional y de cuidado en el hogar especialmente estudiada para donar al cabello nutrición, luminosidad y una sedosidad extraordinarias.

HU | HEALTHY HAIR EXPERIENCE. Egy szerelmi történet és egy ritka szépségű nő, akit a „virágok virágává” változtattak. Ebből a lebilincselő, a szépségről szóló keleti történetből és a legjobb, természetes eredetű hatóanyagok felkutatásából születik Ylang. A professzionális használatra és otthoni szépségápolásra egyaránt alkalmas termékcsaládot kimondottan arra fejlesztették ki, hogy rendkívüli tápanyagokat, ragyogást és selymességet adományozzon a hajnak.

RO | HEALTHY HAIR EXPERIENCE. O poveste de dragoste și o femeie de o frumusețe rară transformată în "cea mai frumoasă dintre flori". Din această intrigantă legendă orientală de înfrumusețare și din selectările făcute a celor mai bune ingrediente active de origine naturală, ia ființă Ylang. Linia profesională și homecare, pentru îngrijirea parului la voi acasă, în mod special studiată pentru a da părului nutrimentul, luciu și o extraordinară consistență mătăsoasă.

1. FEEL GOOD SHAMPOO

EVERYDAY NOURISHING SHAMPOO. IT CLEANSES DELICATELY, GIVING EXTREME MOISTURE AND SHEEN.

IT | SHAMPOO NUTRIENTE PER USO QUOTIDIANO. La sua azione dolce su cute e capelli permette di detergere in estrema delicatezza i capelli sensibilizzati e secchi.

ES | CHAMPÚ NUTRITIVO PARA USO COTIDIANO. Limpia delicadamente y extrema la hidratación y el lustre.

HU | TÁPLÁLÓ SAMPON MINDENNAPI HASZNÁLATRA. Finoman tisztítja a hajat, hidratálja és fényessé teszi.

RO | ȘAMPOON NUTRITIV PENTRU UZ ZILNIC. Curăță în mod delicat dăruind o hidratare și o strălucire perfecte.

2. FEEL GOOD CREAM CONDITIONER

EVERYDAY NOURISHING CONDITIONER. THANKS TO ITS STRENGTHENING, NOURISHING, MOISTURISING EFFECT, IT IS THE PREFECT REMEDY FOR DULL, DELICATE HAIR.

IT | CONDITIONER NUTRIENTE PER USO QUOTIDIANO. Grazie all'effetto rinforzante, nutriente e idratante è il rimedio perfetto per capelli opachi o delicati.

ES | ACONDICIONADOR NUTRITIVO PARA USO COTIDIANO. Gracias a su efecto fortalecedor, nutritivo e hidratante, será el remedio perfecto para cabellos opacos o delicados.

HU | TÁPLÁLÓ BALZSAM MINDENNAPI HASZNÁLATRA. Erosít, táplál és hidratál, ideális a fénytelen vagy gyenge haj számára.

RO | BALSAM NUTRITIV PENTRU UZ ZILNIC. Grație efectului întăritor, nutritiv și hidratant, va constitui remediul perfect pentru parul opac sau delicat.

3. FEEL GOOD MIST

PRE-SET SPRAY. IT PROTECTS HAIR WHILE SETTING, HINDERING DAMAGE CAUSED BY HEAT. IT LEAVES HAIR NOURISHED, PROTECTED FROM DAMP, WITH NO FRIZZY EFFECT.

IT | SPRAY PREPIEGA. Difende i capelli durante la piega, contrastando i danni provocati dal calore. Lascia i capelli nutriti, protetti contro l'umidità, senza effetto crespo.

ES | SPRAY PREPIEGA. Defiende el cabello durante el peinado, combatiendo los daños que provoca el calor. Deja el cabello nutrido, protegido contra la humedad, sin efecto crespo.

HU | SPRAY PREPIEGA. Védi a hajat a fésülés alatt, véd a hő okozta károkkal szemben. Táplálja a hajat, védi a nedvességtől, könnyen fésülhetővé teszi.

RO | SPRAY PROTECTOR DE COAFAT. Apără părul în timpul coafării, limitând efectele nocive provocate de căldură. Lasă părul hrănit, protejat împotriva umidității, eliminând efectul de încrețire.

4. FEEL GOOD SERUM

NOURISHING SERUM. IT MOISTURISES, PROTECTS, STRENGTHENS. HEALTHIER, SHINIER HAIR WITH AN EXTRAORDINARY SILK EFFECT. IDEAL FOR PREVENTING SPLIT ENDS, IT COMBATS THE ELEMENTS.

IT | SIERO NUTRIENTE. Idrata, protegge, rinforza. Capelli sempre più sani e lucenti con uno straordinario effetto seta. Ideale per prevenire la formazione di doppie punte e combattere l'azione degli agenti atmosferici.

ES | SUERO NUTRITIVO. Hidrata, protege, refuerza. Cabellos siempre sanos y lustrosos con un extraordinario efecto de seda. Ideal para prevenir la formación de dobles puntas, combate la acción de los agentes atmosféricos.

HU | TÁPLÁLÓ SZÉRUM. Hidratál, véd, erősít. Egészséges és fényes haj egész nap, rendkívül selymes hatással. Ideális a tört hajvégek megelőzésére, védelmet nyújt a szelsőséges időjárási hatásokkal szemben.

RO | SER NUTRITIV. Hidratează, protejează, întărește. Păr tot mai sănătos și strălucitor toată ziua, cu un minunat efect mătăsos. Ideal pentru prevenirea despicării părului, combată acțiunea agentilor atmosferici.





TREATMENS

.05.06.07 REMEDY & CARE

WELLNESS WITH NATURE & SCIENCE

REMEDY & CARE IS AN EXCLUSIVE NATURAL TREATMENT RANGE, TO COUNTER THE MOST COMMON DISORDERS OF HAIR AND SCALP. THE SYNERGIC COMBINATION OF NATURE AND SCIENCE GIVES BIRTH TO THREE DIFFERENT SPECIFIC FORMULATIONS, MADE OF NATURAL ACTIVE INGREDIENTS' BLEND, GIVING TARGETED PRODUCTS FOR HAIR LOSS, DANDRUFF AND SCALP SEBUM EXCESS.

IT | BENESSERE CON NATURA E SCIENZA. Remedy & Care è una gamma esclusiva di trattamenti naturali per contrastare le anomalie più comuni di capelli e cute. La combinazione sinergica di natura e scienza ha creato 3 differenti formulazioni specifiche, a base di miscele di ingredienti attivi naturali, per un rimedio mirato contro caduta, forfora e cute grassa.

ES | SALUD CON NATURALEZA Y CIENCIA. Remedy & Care es una gama exclusiva de tratamientos naturales para combatir las anomalías más comunes del cabello y del cuero cabelludo. La combinación sinérgica de naturaleza y ciencia ha creado tres diferentes formulaciones específicas, con base en mezclas de ingredientes activos naturales para proporcionar un remedio específico contra: - caída - caspa - piel grasa.

HU | JÓLÉT A TERMÉSZET ÉS A TUDOMÁNY SEGÍTSÉGÉVEL. A Remedy & Care természetes kezelést kínáló exkluzív termékskála a haj és a hajbőr leggyakoribb rendellenességeinek ellensúlyozására. A természet és tudomány közötti szinergia 3 különböző és sajátos formulában vegyítette a természetes aktív összetevőket, amelyek célzott orvoslást nyújtanak a következők ellen: - hajhullás - korpásodás - zsíros fejbőr.

RO | BUNĂSTARE CU NATURA ȘI STIINȚA. Remedy & Care este o gamă exclusivă de tratamente naturale împotriva celor mai frecvente anomalii ale parului și a scalpului. Combinăția sinergică dintre natură și știință a creat 3 formulări diferite specifice pe baza unui amestec de ingrediente active naturale folosite drept un remediu împotriva: - căderii părului - mătreței - scalpului gras.

1. TRIVIX SHAMPOO

HAIR LOSS PREVENTION SHAMPOO. SHAMPOO WITH GENTLE CLEANSING FORMULATION PREVENTS HAIR LOSS.

IT | **SHAMPOO PREVENZIONE CADUTA**. Shampoo formulato per detergere in modo delicato, svolge un'azione coadiuvante nella prevenzione della caduta dei capelli.

ES | **CHAMPÚ PREVENCIÓN DE LA CAÍDA**. Champú formulado para limpiar delicadamente, desarrolla una acción coayudante en la prevención de la caída del cabello.

HU | **SAMPON HAJHULLÁS MEGELŐZŐ**. Kíméletesen tisztít, hatáserősítő hatást fejt ki a hajhullás megelőzésében.

RO | **ŞAMPON PREVENIREA CĂDERII PĂRULUI**. Produs pentru spălare delicat care ajută la prevenirea căderii părului.

2. TRIVIX TREATMENT

AIDING TREATMENT AGAINST HAIR LOSS. INTENSIVE TREATMENT THAT IMPROVES THE NORMAL HAIR GROWTH, THANKS TO ITS NATURAL ACTIVES' REINFORCING AND RESTRUCTURING ACTIONS. PARTICULARLY SUITABLE DURING THE CHANGE OF SEASON.

IT | **TRATTAMENTO COADIUVANTE CONTRO LA CADUTA DEI CAPELLI**. Trattamento intensivo che favorisce la normale crescita dei capelli, grazie all'azione rinforzante e ristrutturante degli attivi naturali in esso contenuti. Particolarmente indicato nei cambi di stagione.

ES | **TRATAMIENTO COADYUVANTE CONTRA LA CAÍDA DEL CABELO**. Tratamiento intensivo que favorece el crecimiento normal del cabello, gracias a la acción fortalecedora y reestructurante de los principios activos naturales que contiene. Especialmente recomendado en los cambios de temporada.

HU | **KIEGÉSZÍTŐ KEZELÉS HAJHULLÁS ELLEN**. Intenzív kezelés, amely elősegíti a haj normális növekedését a termékben rejlő természetes aktív elemek erősítő és regeneráló hatásának köszönhetően. Különösen ajánlott evszakváltás idején.

RO | **TREATAMENT ADJUVANT ÎMPOTRIVA CĂDERII PĂRULUI**. Tratament intensiv care contribuie la stimularea creșterii normale a părului, datorită acțiunii fortificante și revitalizante ale activilor naturali ce se conțin în el. Recomandat în mod particular în perioada schimbărilor sezoniere.





1. X-TRIM SHAMPOO

DANDRUFF PREVENTION SHAMPOO. IT CONTRASTS THE CAUSE OF DANDRUFF AND HELPS TO RESTORE SCALP BALANCE. WITH MICRO-GRANULES FOR A SCRUB EFFECT, TO SMOOTH THE SCALP AND ELIMINATE IMPURITIES.

IT | SHAMPOO PREVENZIONE FORFORA. Contrasta le cause della forfora e aiuta a ristabilire l'equilibrio del cuoio capelluto. Con micro-granuli per un effetto scrub, che leviga il cuoio capelluto e elimina le impurità.

ES | CHAMPÚ PREVENCIÓN DE LA CASPA. Combata las causas de la caspa y ayuda a restablecer el equilibrio del cuero cabelludo. Con micro-gránulos para un efecto scrub, que suaviza el cuero cabelludo y elimina las impurezas.

HU | SAMPON KORPÁSODÁS ELLEN. Megakadállyozza a korpásodást és segít helyreállítani a fejbőr egyensúlyát. Mikroszemcséivel radírozó hatást nyújt, simítja a fejbőrt és eltávolítja a szennyeződéseket.

RO | ȘAMPOON PREVENIREA MĂTREȚII. Previne apariția matreței și ajută la restabilirea echilibrului scalpului. Conține microgranule cu efect exfoliant care netezează pielea capului și neutralizează impuritățile.

2. X-TRIM TREATMENT

DANDRUFF PREVENTION TREATMENT. TREATMENT THAT HELPS TO REDUCE DANDRUFF, CLEANSES AND PROVIDES A PLEASANT WELLNESS SENSATION TO THE SCALP.

IT | TRATTAMENTO PREVENZIONE FORFORA. Trattamento che aiuta a ridurre la forfora, deterge e dona una piacevole sensazione di benessere alla cute.

ES | TRATAMIENTO DE PREVENCIÓN DE LA CASPA. Tratamiento que ayuda a reducir la caspa, limpia y da una agradable sensación de bienestar al cuero cabelludo.

HU | KORPÁSODÁST MEGELŐZŐ KEZELÉS. A kezelés segít csökkenteni korpásodást, tisztítja a fejbőrt és kellemes jólét érzését adja.

RO | TRATAMENT PENTRU PREVENIREA MĂTREȚII. Tratamentul care ajută la reducerea matreței, curăță și dăruiește pielii o placută senzație de bunăstare.





1. SEBO THERAPY SHAMPOO

GREASY SCALP SHAMPOO. SEBUM REGULATING SHAMPOO, THAT HELPS TO NORMALIZE THE SEBUM EXCESS OF THE SCALP, ENCOURAGING ITS NATURAL BALANCE.

IT | SHAMPOO CUTE GRASSA. Shampoo ad azione seboregolatrice, che aiuta a contrastare l'eccesso di sebo sul cuoio capelluto, favorendone il naturale equilibrio.

ES | CHAMPÚ CUERO CABELLUDO GRASO. Champú de acción sebo-reguladora, que ayuda a combatir el exceso de sebo en el cuero cabelludo, favoreciendo su equilibrio natural.

HU | SAMPON ZSÍROS FEJBŐR. A faggyútermelést szabályozó sampon, segít megakadályozni a túlzott faggyútermelést, elősegítve a fejbőr természetes egyensúlyát.

RO | ŞAMPON SCALP GRAS.. Şampon seboregulator care ajută la reducerea secreției de sebum la nivelul scalpului stimulând echilibrul său natural.

2. SEBO THERAPY TREATMENT

GREASY SCALP TREATMENT. SOOTHING, NORMALIZING LOTION THAT REDUCES SEBUM SECRETION, ASSURING SCALP CLEANLINESS AND GIVING LIGHTNESS TO HAIR.

IT | TRATTAMENTO CUTE GRASSA. Lozione ad azione calmante e normalizzante che riduce la secrezione di sebo, garantendo pulizia della cute e donando leggerezza ai capelli.

ES | TRATAMIENTO CUERO CABELLUDO GRASO. Loción de acción calmante y normalizante, que reduce la secreción de sebo, garantizando la limpieza del cuero cabelludo y dando ligereza al cabello.

HU | KEZELÉS ZSÍROS FEJBŐRRE. Nyugtató és normalizáló oldat, amely csökkenti a faggyútermelést, tisztítja a fejbőrt és könnyedéssel teszi a hajat.

RO | TRATAMENT PENTRU SCALP GRAS. Lotiune cu acțiune de calmare și de normalizare a scalpului care ajută la reducerea secreției de sebum. Asigură curățarea pielii și dă luminozitate părului.



ZERO

FASHION FINISH & STYLE

**SILKY FINISHING LINE GIVES SHAPE, VOLUME TO ALL FASHION STYLES.
MODEL, SCULPT, STRUCTURE AND RUFFLE THE HAIR WITH PROFESSIONAL
PRODUCTS THAT ARE EASY TO APPLY.**

IT | FASHION FINISHING & STYLE. Una linea completa di finishing per dare forma e volume ad ogni vostra creazione moda. Modellare, scolpire, strutturare e spettinare a vostro piacimento con prodotti sicuri, professionali, di facile applicazione e semplice realizzazione.

ES | FASHION FINISHING & STYLE. Una línea completa de acabados para dar forma y volumen a cada creación de moda. Modelar, esculpir, estructurar y despeinar a gusto con productos seguros, profesionales, de fácil aplicación y sencillos de realizar.

HU | FASHION FINISHING & STYLE. Teljes termékcsalád, amely formát és volument ad az összes divatos frizurának. Modellezés, formázás, hajszobrázat és borzas hatás tetszés szerint biztonságos, professzionális, könnyen használható termékekkel az egyszerű megvalósítás érdekében.

RO | FASHION FINISHING & STYLE. O linie completă de produse de finisare pentru a da formă și volum fiecărei coafuri. Modelați, sculptați, structurați și zburliti părul pe placul dumneavoastră cu produse sigure, profesionale, ușor de aplicat și simple de realizat.

1. GLAZE SHAPE

GLOSSING FLUID. ITS ACTIVE INGREDIENTS GIVES SOFTNESS AND EXTRA GLOSS TO THE HAIR.

IT | FLUIDO LUCIDANTE. Elementi attivi che si prendono cura dei capelli donando lucentezza e setosità.

ES | FLUIDO ABRILLANTADOR. Elementos activos que danan al cabello brillo y suavidad.

HU | FOLYÉKONY HAJFÉNYEZŐ. Aktív Hatóanyagok, Melyek Selymes Fényt Kölcsönözve Kezelik A Hajat.

RO | FLUID DE LUSTRUIT. Elemente active care tratează părul asigurându-i o strălucire mătăsoasă.

2. OPAQUE STYLER

MATT PASTE. IDEAL FOR A DYNAMIC LOOK WITH MATT EFFECT. IT MOLDS YOUR LOCKS, PROVIDING VOLUME AND PERFECT HOLD.

IT | PASTA OPACA. Ideale per uno stile dinamico dall'effetto opaco. Definisce le ciocche, creando volume e tenuta impeccabile.

ES | PASTA MATE. Ideal para un estilo dinámico de efecto mate. Define los mechones, creando volumen y proporcionando una fijación impecable.

HU | MATT PASZTA. Deális a dinamikus stílusú frizurához matt hatással. Formázza a tincseket, tömeget ad és kiváló tartósságot.

RO | PASTĂ OPACĂ. Ideal pentru un stil dinamic, cu efect opac. Definește șuvițele de păr, conferind volum și o fixare impecabilă.

3. PEARL SMOOTHIE

FIRM HOLD GLOSSY GEL. A PEARLY GEL WITH VELVET TEXTURE FOR LUSCIOUSLY SPARKLING HAIR AND SHINE TO DIE FOR. SPUNKY HOLD AND SUPPLE VOLUME.

IT | GEL FISSAGGIO FORTE LUCIDANTE. Gel perlato a consistenza vellutata per trasformare i tuoi capelli in una cascata di luce. Sostegno deciso e volume flessuoso.

ES | GEL ABRILLANTADOR DE FIJACIÓN FUERTE. Gel perlado con textura sedosa para transformar tu cabello en una cascada de luz. Sostén deciso y volumen flexible.

HU | ERŐS FIXÁLÓ GÉL FÉNESÍTŐ. Gyöngyházsínű zselé bársonyos tartással: fényözönne varázsolja hajfűrtjeidet. Hatását határozott tartás és omló hajtőmeg jellemzi.

RO | GEL FIXARE PUTERNICĂ CU EFECT LUCIOS. Gel sidefat de o consistență catifelată care îți transformă buclele într-o cascadă de lumină. Oferă părului o ținută decisă, volum și suplețe.

4. HI GLOSS WAX

SHINING WAX. IT CREATES TOUSLED LOOKS, SLEEK STRANDS AND WET EFFECT.

IT | CERA LUCIDANTE. Per creare look arruffati, ciocche estremamente lisce e assicurare un deciso effetto bagnato.

ES | CERA BRILLO. Cera brillante, para crear look despeinado, mechones extremadamente lisos y asegurar un preciso efecto mojado.

HU | FÉNESÍTŐ. Borzolt jellegű és nedves hatású frizurák vagy rendkívül sima fürtök kialakítására.

RO | CEARĂ DE PÂR PENTRU STRĂLUCIRE. Pentru crearea efectului de frizură ciufulită, zbârlită și umedă, sau cărlionii foarte netezi.



1. PERFECT SMOOTH

ANTI FRIZZ FLUID. ANTI FRIZZ FLUID, IDEAL FOR SLEEK HAIRSTYLE. IT REMOVES THE CURLY EFFECT AND PROTECTS FROM THE HAIRDRYER AND MOISTURE.

IT | FLUIDO ANTICRESPO. Ideale per pieghe lisce, elimina il crespo, protegge dal calore del phon e da forti umidità.

ES | FLUIDO ANTI CRESPO. Ideal para peinados lisos. Elimina el efecto crespo, protege del calor del secador y de la humedad.

HU | FOLYADÉK NEHEZEN FÉSÜLHETŐ HAJRA. Ideális készítmény lazább hullámokhoz, kisímtja a göndörödést, véd a hajszárító melegétől és a túlzott nedvességtől.

RO | LICHID ANTI-ELECTRIZARE. Produs ideal pentru onduleuri lejere, îndreapta părul foarte creț, îl protejează de uscător și de umiditate exagerată.

2. IRON MOUSSE

STRONG HOLD FOAM. STRONG HOLD FOAM FOR ALL TYPES OF HAIRSTYLE. IDEAL FOR ALL TYPES OF HAIR.

IT | SCHIUMA A FORTE TENUTA. Schiuma a forte tenuta che permette di realizzare qualsiasi acconciatura, adatta a tutti i tipi di capelli.

ES | ESPUMA DE FIJACIÓN FUERTE. Espuma de fijación fuerte que permite realizar cualquier tipo de peinado. Apta para todo tipo de cabello.

HU | ERŐS TARTÁSÚ HAB. Erős tartást adó hab, amellyel bármilyen frizurát kialakíthatunk. Bármilyen típusú hajhoz használható.

RO | ERŐS TARTÁST ADÓ HAB. Spumă pentru o ținută puternică, care permite realizarea oricărui tip de frizură, pentru toate tipurile de păr.

3. EXTREME HOLD

EXTRA STRONG GEL. EXTRA STRONG GEL, MODELS AND SHINES THE HAIR. IDEAL FOR A STRONG EFFECT. ON DRY AND DAMP HAIR. TO CREATE MORE OR LESS STRUCTURED FIXING.

IT | GEL EXTRA FORTE. Gel extra forte, svolge un'azione modellante e lucidante, ideale per un effetto deciso, sia su capelli asciutti che umidi, per un fissaggio più o meno strutturato.

ES | GEL EXTRA FUERTE. Gel extra fuerte, desarrolla una acción modelante y brillantante, ideal para un efecto deciso ya sea sobre cabellos secos que húmedos, para un fijado más o menos estructurado.

HU | EXTRA ERŐSSÉGŰ ZSELÉ. Extra erősségű zselé, mely modellez és fényesít. Ideális határozott vonalú frizurákhoz mind száraz, mind nedves hajra, akár kötött, akár lazább rögzítéshez.

RO | GEL EXTRA FORTE. Gel extra forte, modelează și dă strălucire, ideal pentru frizurile cu caracter hotărât. Se poate aplica pe păr uscat și umed, se poate realiza după preferință o fixare mai intensă sau mai lejeră.

4. WEB

MOLDING PASTE. MOLDING PASTE WITH SPIDER EFFECT. IDEAL TO CREATE RUFFLED AND STRUCTURED LOOK. HIGH FIXING AND HOLD.

IT | PASTA MODELANTE. Pasta modelante a effetto ragnatela per creare look strutturati o arruffati seguendo la propria moda. Ad alto fixing e durata.

ES | PASTA MODELANTE. Pasta modelante con efecto telaraña para crear look estructurados o despeinados. Alto poder de fijación y duración.

HU | MODELLEZŐ KRÉM. Modellező krém – pókháló-hatása révén rendezett vagy éppen borzolt hatású frizurák alakíthatók ki a segítségével, kineknek saját divatfelfogása szerint. Erős és tartós fixáló hatású készítmény.

RO | PASTĂ MODELATOARE. Pastă modelatoare cu ajutorul căreia putem structura frizuri în gen pânză de pajanjen, sau foarte ciufulite, aerodinamice, fiecare după gustul preferat. Asigură o fixare puternică și durabilă.

5. CRYSTAL SERUM

LIQUID CRYSTALS. IT PROVIDES INSTANT BRIGHTNESS AND EXTRA SHINE.

IT | CRISTALLI LIQUIDI. Dona brillantezza immediata ed extra luce.

ES | CRISTALES LIQUIDOS. Da brillo inmediato y luminosidad extra.

HU | FOLYÉKONY KRISTÁLY. Azonnali csillagászt és extra fényt ad a hajnak.

RO | CRISTALE LICHIDE. Conferă părului strălucire imediată și intensitate culorii.





MEGA
HOLD +
500 ml



VOLUMIZING
NO GAS
300 ml

MEGA HOLD+

EXTRA STRONG HOLD HAIRSPRAY IT FIXES THE HAIRSTYLES, LEAVES THE HAIR BRILLIANT AND IT IS EASY TO REMOVE WITH SOME HAIRBRUSHES.

IT | LACCA TENUITA EXTRA FORTE. Fissa lo styling in modo sostenuto, non opacizza e si elimina facilmente con la spazzola.

ES | LACA FIJACIÓN EXTRAFUERTE Fija el peinado en forma sostenida, sin apagar el brillo del cabello. Se elimina fácilmente con un cepillo.

HU | EXTRA ERŐS TARTÁSÚ HAJLAKK. Erősen és tartósan rögzíti a frizurát, nem fénytelenít. Kefével könnyen eltávolítható.

RO | FIXATIV FOARTE PUTERNIC. Efect extra forte. Fixează coafura în mod susținut, nu opacizează și se elimină ușor cu peria.

VOLUMIZING NO GAS

VOLUMIZING HAIRSPRAY VOLUMIZING NO GAS HAIRSPRAY, PROVIDING HOLD, VOLUME, SHAPE AND SHINE TO THE HAIR. EASY TO REMOVE WITH SOME HAIRBRUSHES.

IT | LACCA VOLUMIZZANTE. Lacca spray no gas ideale per dare forma, tenuta, volume e brillantezza al capello. Si elimina con pochi colpi di spazzola.

ES | LACA VOLUMIZANTE. Laca spray sin gas ideal para dar forma, fijación, volumen y brillo al cabello. Se elimina con pocos cepillados.

HU | VOLUMEN NÖVELŐ LAKK. Hajtágaz nélküli lakkspay – ideális módon ad formát, tartást, tömeget és ragyogást a hajnak. Néhány mozdulattal kifésülve ismét eltüntethető.

RO | LAC PENTRU VOLUM. Lac fixativ fără gaz asigură părului forma, ținuta, volumul și strălucirea ideală. Se elimină cu ușurință printr-o simplă pieptânare.

The hair beauty experience.



8025337537588

125537



HSA S.p.A.
Varese - Italy

Tel. (+39) 0332 47 46 54
hsacosmetics.com
silkycolor.com

© 2023 - H.S.A. Hair Styling Applications S.p.a. – all rights reserved.